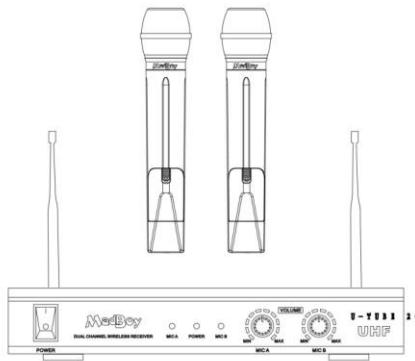


MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy

# MadBoy

## Руководство по эксплуатации



## U-TUBE 20

Комплект беспроводных микрофонов

[WWW.MADBOY-AUDIO.COM](http://WWW.MADBOY-AUDIO.COM)

# ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ



## ВНИМАНИЕ

РИСК ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не вскрывайте устройство самостоятельно. Внутри нет частей, обслуживаемых пользователем. Для обслуживания обращайтесь к специалистам авторизованных сервисных центров.

## Графические обозначения



Знак молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает об опасности.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает о важных инструкциях по использованию и обслуживанию.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

**1.Прочитайте инструкцию** – все инструкции по безопасности и эксплуатации должны быть прочитаны перед использованием устройства.

**2.Сохраните инструкции** – инструкции по безопасности и эксплуатации устройства должны быть сохранены для будущего использования.

**3.Обратите внимание на предупреждение** – необходимо обращать внимание на все предупреждающие знаки на самом устройстве и в руководстве по эксплуатации.

**4.Следуйте инструкции** – необходимо следовать всем пунктам инструкции.

**5.Дополнительные принадлежности** – не используйте дополнительные принадлежности, которые не рекомендованы производителем, так как это может повредить оборудование.

**6.Вода и влага** – не используйте устройство вблизи воды – например, в ванной комнате, в помещении с высоким уровнем влажности и т.п.

**7.Стойки и подставки** – устройство должно использовать только со стойками и подставками, которые рекомендованы производителем.

**7а. Устройство, установленное в/на стойку или подставку,** необходимо перемещать, сблюдая осторожность. Резкие остановки, чрезмерные усилия и неровные поверхности могут привести к опрокидыванию и повреждению устройства.

**8.Вентиляция** – устройство должно быть расположено так, чтобы ничто не мешало естественной циркуляции воздуха. Например, устройство не следует ставить на кровать, диван, ковер или другие похожие поверхности, которые могут закрыть вентиляционные отверстия.

**9.Тепло** – устройство не должно быть расположено

**10.Питание** – устройство должно быть подключено к источнику питания только того типа и номинала, который обозначен на устройстве.

**11.Заземление или полярность** – должны быть приняты меры предосторожности, чтобы средства заземления или обозначения полярности не были повреждены.

**12.Защита шнура питания** – шнур питания должен быть расположен так, чтобы на него нельзя было наступить или за него зацепиться, а также, чтобы он не был придавлен. Особое внимание следует уделить вилке и месту выхода шнура из устройства.

**13.Очистка** – перед очисткой устройства отсоедините его от сети питания. Не используйте жидкые или аэрозольные чистящие средства. Используйте чистую сухую тряпку для очистки.

**14.Линии питания** – внешняя антенна не должна быть расположена рядом с линиями питания.

**15.Период длительного бездействия** – если вы планируете не пользоваться устройством в течение длительного промежутка времени, отключите устройство от сети питания.

**16.Посторонние объекты и жидкости** – следует принимать меры предосторожности, чтобы не допустить проникновение жидкостей или посторонних объектов внутрь устройства.

**17.Сервисное обслуживание при повреждении** – устройство следует отдать в авторизованный сервисный центр, если:

- a.Повреждены шнур или вилка питания, или
- b.Внутри устройства попали посторонние объекты, или
- c.Устройство подверглось воздействию влаги или дождя, или
- d.Устройство работает ненормально или качество его работы заметно ухудшилось, или
- e.Устройство упало или был поврежден корпус.

**18.Обслуживание** – пользователь не должен пытаться обслуживать устройство самостоятельно, за исключением того, что описано в инструкции. Все другое обслуживание должно проводиться в авторизованном сервисном центре.



## **Введение**

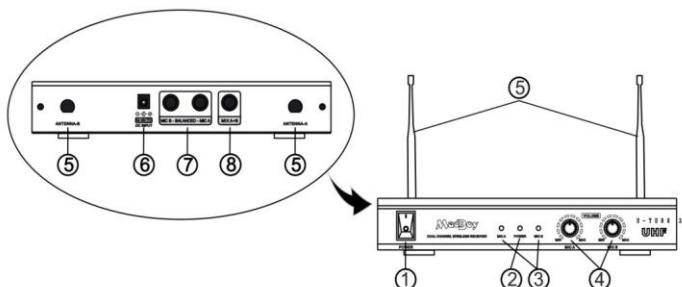
Дорогой покупатель! Позвольте поблагодарить вас за покупку этой радиосистемы. Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно изучить инструкцию перед тем, как начать ей пользоваться. Отсутствие проводов дарит вам свободу в действиях и позволяет насладиться отличным звучанием.

### **Возможности системы**

Все беспроводные системы предлагают множество возможностей, в том числе:

1. Возможность использования нескольких систем одновременно: в одном месте могут быть использованы сразу несколько систем. Все системы должны при этом работать на разных частотах (Частота, на которой работает система, обозначена на задней части приемника).
2. Возможность вывода звука на несколько устройств одновременно
3. Радиус действия системы: достигает 100 метров (расстояние между передатчиком и приемником)
4. Система шумоподавления анализирует мощность и качество сигнала и уменьшает шум от окружающих радиопомех
5. Индикаторы низкого заряда батареи предупреждают о том, что осталось меньше часа до полного разряда.

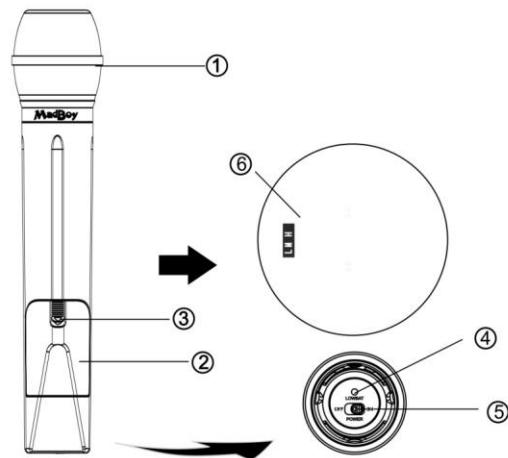
## Описание приемника



1. Выключатель питания: включает или выключает приемник.
2. Индикатор питания: красный светодиод горит, когда адаптер приемника подключен к сети и выключатель включен. Индикатор показывает, что приемник включен.
3. Индикаторы сигнала: индикаторы А или В светятся зеленым цветом
4. Ручки регулировки громкости: поворачивайте ручки каналов А или В для уменьшения или увеличения громкости каждого из микрофонов.
5. Антенны.
6. Вход питания: подключите кабель адаптера питания к этому разъему, а сам адаптер – в розетку или сетевой фильтр. (Пожалуйста, используйте сетевой адаптер, входящий в комплект)
7. Аудио выход Jack: это раздельные выходы каналов А и В.
8. Микс аудио выход Jack: это смешанный выход каналов А и В.

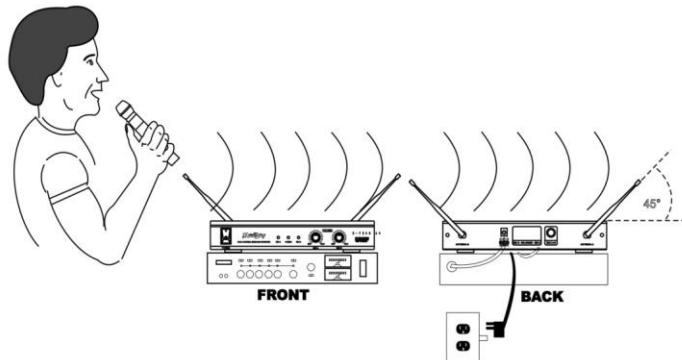
## Описание беспроводного микрофона

- 1.Решетка: защищает картридж и помогает уменьшить звуки дыхания и шум ветра.
- 2.Крышка батарейного отсека: откройте для установки или замены батареи.
- 3.Зашелка крышки батарейного отсека: фиксирует или освобождает крышку батарейного отсека.
- 4.Индикатор низкого заряда батареи: красный светодиод загорается, если необходимо заменить батареи.
- 5.Выключатель питания: включает или выключает передатчик микрофона.
- 6.Регулятор усиления: позволяет изменить усиление микрофона.



## Использование вокальной беспроводной системы

1. Подключите кабель адаптера питания к приемнику. Закрепите кабель адаптера в специальном держателе. Вставьте вилку адаптера питания в розетку или сетевой фильтр. Включите выключатель питания на передней панели приемника.
2. Подключите выходы приемника ко входу микшера
3. Подключите антенну
4. Переведите выключатель передатчика (микрофона) в положение POWER
5. Скажите что-нибудь или спойте в микрофон. Индикатор AF на приемнике должен засветиться в соответствии с громкостью передатчика
6. Отрегулируйте громкость на приемнике (ручкой регулировки громкости) и на микшере или усилителе для получения подходящей громкости
7. После окончания использования системы переведите выключатель передатчика (микрофона) в положение OFF для сохранения заряда батареи.



## **Регулировка системы шумоподавления приемника**

### **Регулировка системы шумоподавления приемника**

Заводские установки системы шумоподавления приемника настроены на максимальную эффективность, и обычно их не требуется изменять. Тем не менее, возможно изменить эти настройки для улучшения либо радиуса действия, либо качества сигнала.

- Поворот ручки регулировки шумоподавления по часовой стрелке дает более низкое качество сигнала (больше помех перед приглушением звука), но увеличивает радиус действия.
- Поворот против часовой стрелки дает лучшее качество сигнала (меньше шума перед приглушением звука), но уменьшает радиус действия.
- Чтобы вернуть заводские установки, установите ручку регулировки в центральное положение

### **Регулировка усиления передатчика**

Переключатель усиления должен быть в центральном положении, тогда будет обеспечено наилучшее качество в большинстве ситуаций. Но если звук получается слишком громким или наоборот его заглушают другие устройства, может потребоваться изменить усиление.

- Увеличения усиления: используйте плоскую отвертку для поворота по часовой стрелке
- Уменьшение усиления: используйте плоскую отвертку для поворота против часовой стрелки
- Для возврата настройки усиления на заводской уровень установите в среднее положение ("M").

### **Советы для получения максимального качества звучания**

- Убедитесь, что вы всегда видите антенну приемника с мест использования передатчика (микрофона)
- По возможности старайтесь держать расстояние между приемником и передатчиком минимальным
- Располагайте антенны приемника под углом 45° так, чтобы они были направлены в разные стороны
- Избегайте расположения приемника (и особенно его антенн) рядом с металлическими поверхностями или препятствиями
- Следите за зарядом батарей и заменяйте их сразу после того, как загорится красный светодиодный индикатор
- Если несколько приемников располагаются рядом друг с другом, не допускайте касаний или пересечений антенн
- Перед выступлением обойдите пространство, на котором вы будете выступать. Если обнаружатся "мертвые зоны", измените расположение приемника. Если от них не удается избавиться, запомните эти места и избегайте их.

## Устранение неисправностей

Проблема	Статус индикатора	Решение
Нет звука	Красный индикатор передатчика не мигает	Переведите переключатель POWER ON/OFF передатчика в положение ON. Убедитесь, что батарейки вставлены правильно и с соблюдением полярности. Если батарейки вставлены правильно, то их необходимо заменить на новые.
Нет звука	Красный индикатор передатчика мигает	Переведите переключатель MUTE/ON
Нет звука	Красный индикатор приемника POWER не горит	Убедитесь, что адаптер питания надежно вставлен в розетку и что его шнур вставлен в приемник. Проверьте наличие напряжения в сети питания.
Нет звука	Индикаторы сигнала приемника A/B горят	Увеличьте громкость приемника. Проверьте, что выходы приемника надежно подключены ко входам внешних устройств.
Нет звука	Индикаторы сигнала приемника A/B не горят. Индикаторы POWER передатчика и приемника горят.	Убедитесь, что частоты передатчика и приемника совпадают. Переместите передатчик ближе к приемнику.
Уровень громкости отличается от громкости инструментов, подключенных по кабелю	Индикаторы сигнала приемника A/B горят	Отрегулируйте выходную громкость приемника
Уровень громкости от различных беспроводных передатчиков отличается	Индикаторы сигнала приемника A/B горят	Отрегулируйте уровни усиления передатчиков
Уровень искажений	Индикаторы сигнала приемника A/B	Замените батарейки передатчика
Появляется шум или другие слышимые помехи	Индикаторы сигнала приемника A/B горят	Определите возможные источники помех (другие радиочастотные передатчики). Выключите их, удалите на значительное расстояние или используйте системы, работающие на другой частоте.
Кратковременная потеря звука при перемещении передатчика	Индикаторы приемника A/B гаснут в моменты потери звука	Переставьте приемник на другое место и пройдитесь по помещению для того, чтобы обнаружить и запомнить "мертвые зоны"

## **Спецификации системы**

### **Спецификации системы**

Частота радиосигнала: приблизительно от 710 до 726 МГц (рабочая частота зависит от региона, в котором используется система)

Радиус действия: приблизительно 100 метров при нормальных условиях

Частотный диапазон (аудио): 50 Гц – 15 кГц

Коэффициент гармонических искажений: < 1%

Рабочий диапазон температур: от -29°C до 74°C

### **Спецификации приемника:**

Питание: 12-18 В, 300 мА

Отношение сигнал/шум: > 85 дБ

Уровень выходного сигнала: 0 – 300 мВ

Чувствительность приема: -105 дБм

### **Спецификации микрофона:**

Мощность передачи: 10 дБм

Потребляемый ток: < 95 мА (2 x AA)

Картридж: динамический

Диаграмма направленности: кардиоида

Тип батарей: 2 x AA

Время работы от батарей: приблизительно 8 часов (при емкости 1800 мА·ч)

## Declaration of Conformity

I hereby declare that the product

**Wireless Microphone transmitter, U-TUBE 20 series**

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives  
2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC

EN 50371:2002  
EN 60065:2002+A1:2006  
EN 301489-1 V1.8.1, EN 301489-9 V1.4.1  
EN 300422-1 V1.3.2, EN 300422-2 V1.2.2

All essential radio test suites have been carried out.

**NOTIFIED BODY:** EMCCert Dr. Rasek  
**Address:**



Boetwiese 5  
91320 Ebermannstadt  
Germany  
EU Identification Number: 0678

**MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE**  
**Address:**

MacBoy Audio International Oy  
Aittate 6  
96100 Rovaniemi  
Finland

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorised representative.

**Point of contact:**

Marko Tervaniemi  
Tel: +358 40 700 4848 Fax: +358 16 316 191

Rovaniemi, Finland, 25.6.2009

  
Marko Tervaniemi, CEO  
MacBoy Audio International Oy

MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy MadBoy

**WWW.MADBOY-AUDIO.COM**